

BASTUCK INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

EDICIÓN 37/18 | 12.09.18

Suzuki Swift AZ Sport a partir de 2018

SISTEMA DE ESCAPE DEPORTIVO

Tiene una apariencia destacada, es deportivo, tiene una longitud de solo 3,84 metros y se puede revalorizarlo a partir de ahora con un sistema de escape en acero inoxidable BASTUCK: eso es el Suzuki Swift AZ Sport.

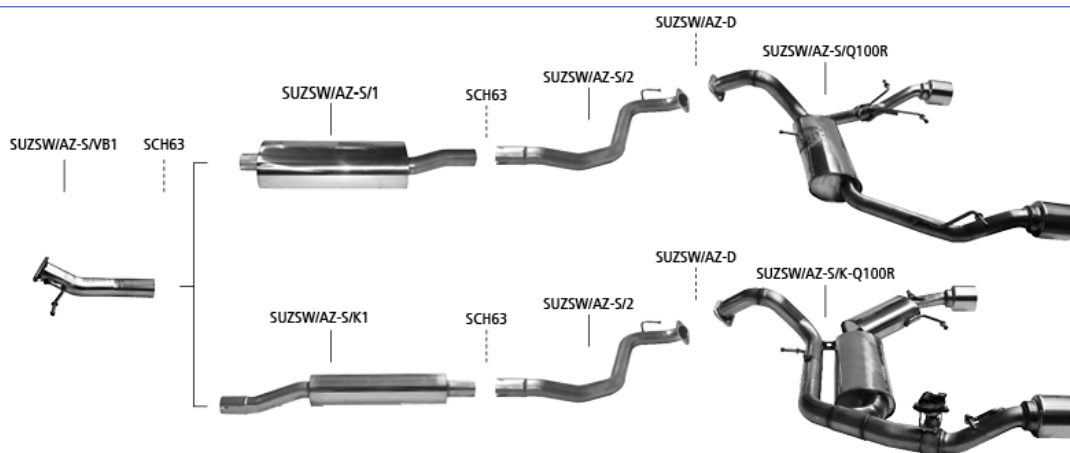
Placer de conducción, dinamismo y aceleración son propiedades claves del Swift, sobre todo del modelo Sport. Por eso hemos concentrado en la deportividad en cuanto a este sistema de escape deportivo BASTUCK. El sistema completo (a partir del catalizador) se compone de un silenciador delantero, dos tubos de conexión y un silenciador trasero, que está disponible con válvula de escape controlada por GPS, pero también sin ella.

Destacamos la deportividad al elegir la versión del tubo de escape Twin „RACE“ (1x Ø 100 mm LH + RH) así como al proporcionar un aumento de rendimiento de 6,3 KW y 4,2 NM*, que se puede medir después de haber montado el sistema completo a partir del catalizador.

Como suplemento, ofrecemos un tubo que sustituye el silenciador delantero y un telemando. No obstante, el uso del telemando se limita al automovilismo, es decir no está permitido para la circulación por las vías públicas.



- » opcionalmente con mando de válvula controlado por GPS
- » aumento de rendimiento de 6,3 KW y 4,2 NM*
- » variante deportiva de tubo de escape Twin RACE



[Suzuki Swift AZ Sport a partir de 2018] Sistema de escape deportivo a partir del catalizador | Silenciador trasero con o sin mando de válvula y con tubo simple Ø 100 mm, izq. + dcho. |

*) vehículo de ref.: Suzuki Swift AZ Sport 103 KW / 5500 rpm, medición de entrada: 123,1 KW / 207,3 NM,
medición con sistema de escape deportivo: 129,4 KW / 211,5 NM, aumento de 6,3 KW / 4,2 NM

Komplettanlage (ab Katalysator) mit 1 Endrohrvariante	Ligne complète (après catalyseur) avec 1 variante de sortie	Complete system (behind catalytic converter) in 1 tailpipe variation	Sistema entero (detrás del catalizador) con 1 variante de tubo de escape

Endschalldämpfer (als Ersatz für Serienschalldämpfer)	Silencieux arrière (remplace le silencieux arrière d'origine)	Rear silencer (replacing the original rear silencer)	Silenciador trasero (como sustituto de la silenciador estándar)

Twin RACE
 Ø 100 mm

Fernbedienung für Abgasklappe* (Dieser Artikel ist nicht für die Nutzung im öffentlichen Straßen- verkehr zulässig – Einsatz nur für Rennsportzwecke!)	Télécommande pour le clapet d'échappement* (Ce produit n'est pas homologué sur voie publique - uniquement pour l'usage sportif!)	Remote control for exhaust flap* (This article is not approved for use in public road traffic - exclusive use for racing purposes!)	Telemando para válvula de escape* (Este producto no está permitido para la circulación por las vías públicas - únicamente para el automovilismo!)
AG/FB-EP * Die Fernbedienung ist bei den Endschalldämpfern mit Abgasklappe enthalten! * La télécommande est comprise lors de l'acquisition des silencieux arrière avec clapet d'échappement! * The remote control is included when purchasing the rear silencers with exhaust flap! * El telemando está incluido al adquirir los silenciadores traseros con válvula de escape!			

Twin RACE
 Ø 100 mm
 mit Abgasklappe
 avec clapet d'échappement
 with exhaust flap
 con válvula de escape

Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (Dieser Artikel ist nicht für die Nutzung im öffentlichen Straßen- verkehr zulässig - Einsatz nur für Rennsportzwecke!)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (Ce produit n'est pas homologué sur voie publique - uniquement pour l'usage sportif!)	Tube replacing front silencer (This article is not approved for use in public road traffic - exclusive use for racing purposes!)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (Este producto no está permitido para la circulación por las vías públicas - únicamente para el automovilismo!)
SUZSW/AZ-1P			

Befestigungsmaterial	Pièces de fixation	Fixing parts	Piezas de fijación
SCH63 SUZSW/AZ-D			

○		63 mm	○	

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:			Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:		
Typ Type Type Tipo	ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie		Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo		
Motor Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (kW/min)	Motor Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (kW/min)
AZ		e4*2007/46*1205*..		Suzuki Swift	
K14C/Otto	1373	103/5500			

Hinweis:
Der Endschalldämpfer kann auch alleine montiert werden. Zur Montage benötigt man zusätzlich die Flanschdichtung SUZSW/AZ-D.

Remarque:
Il est possible de monter le silencieux arrière seul. Pour le montage il faut utiliser de façon supplémentaire le joint de bride SUZSW/AZ-D.

Attention:
The rear silencer can also be mounted alone. To mount it, you also need the flange gasket SUZSW/AZ-D.

Nota:
También se puede montar el silenciador trasero individualmente. Para el montaje es necesario utilizar de manera suplementaria la junta de brida SUZSW/AZ-D.

Swift AZ Sport

ab Bj. / après / después / 2018 onwards

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
SUZSW/AZ-S/VB1	Verbindungsrohr vorne	Tuyau de liaison avant	Front link pipe	Tubo de conexión
SUZSW/AZ-S/1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
SUZSW/AZ-S/K1	Vorschalldämpfer für Endschalldämpfer mit Abgasklappe	Silencieux avant pour silencieux arrière avec clapet d'échappement	Front silencer for rear silencer with exhaust flap	Silenciador delantero por silenciador trasero con válvula de escape
SUZSW/AZ-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (Dieser Artikel ist nicht für die Nutzung im öffentlichen Straßenverkehr zulässig – Einsatz nur für Rennsportzwecke!)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (Ce produit n'est pas homologué sur voie publique – uniquement pour l'usage sportif!)	Tube replacing front silencer (This article is not approved for use in public road traffic – exclusive use for racing purposes!)	Tubo de replazamiento para el silenciador primero (Este producto no está permitido para la circulación por las vías públicas – únicamente para el automovilismo!)
SUZSW/AZ-S/2	Verbindungsrohr hinten	Tuyau de liaison arrière	Rear link pipe	Tubo de conexión trasero
Twin RACE				
SUZSW/A-S/Q100R	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr im RACE-Look 1 x Ø 100 mm LH + RH ohne Abgasklappe	Silencieux arrière avec sortie simple RACE-Look 1 x Ø 100 mm LH + RH sans clapet d'échappement	Rear silencer with single exit RACE-Look 1 x Ø 100 mm LH + RH without exhaust flap	Silenciador trasero con tubo de escape individual RACE-Look 1 x Ø 100 mm LH + RH sin válvula de escape
SUZSW/AZ-S/K-Q100R	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr im RACE-Look 1 x Ø 100 mm LH + RH mit Abgasklappe	Silencieux arrière avec sortie simple RACE-Look 1 x Ø 100 mm LH + RH avec clapet d'échappement	Rear silencer with single exit RACE-Look 1 x Ø 100 mm LH + RH with exhaust flap	Silenciador trasero con tubo de escape individual RACE-Look 1 x Ø 100 mm LH + RH con válvula de escape
AG/FB-EP	Fernbedienung für Abgasklappe für den Sportsinsatz (Dieser Artikel ist nicht für die Nutzung im öffentlichen Straßenverkehr zulässig – Einsatz nur für Rennsportzwecke!)	Télécommande pour clapet d'échappement pour utilisation sportive (Ce produit n'est pas homologué sur voie publique – uniquement pour l'usage sportif!)	Remote control for exhaust flap for sports use (This article is not approved for use in public road traffic – exclusive use for racing purposes!)	Telemando para válvula de escape para uso deportivo (Este producto no está permitido para la circulación por las vías públicas – únicamente para el automovilismo!)
SCH63	Auspuffschelle Edelstahl Ø 63 - 68 mm	Collier de montage inox Ø 63-68 mm	Stainless steel clamp Ø 63-68 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 63-68 mm
SUZSW/AZ-D	Flanschdichtung	Joint de flasque	Flange gasket	Junta de brida